



大 会

第五十五届会议

正式记录

Distr.: General
29 March 2001
Chinese
Original: Russian

特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)

第 25 次会议简要记录

2000 年 11 月 13 日, 星期一, 上午 10 时, 在纽约总部举行

主席: 基瓦努卡先生.....(乌干达)
后来的主席: 刘易斯先生(副主席).....(安提瓜和巴布达)

目录

议程项目87: 有关新闻的问题

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上, 由代表团成员一人署名, 在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

上午 10 时 10 分宣布开会

00-74321 (C)

议程项目 87：有关新闻的问题 (A/55/21 和 A/55/452)

1. 主席说，根据委员会的工作计划，现在开始审议题为“有关新闻的问题”的议程项目 87。

2. Hogen 先生(主管传播和新闻事务副秘书长)说，新闻部在促进千年首脑会议的举办和宣传方面所作的努力是传播和新闻活动在联合国整个活动中发挥重要作用的具体体现。通过包括秘书长有关报告在内的有效宣传运动，绝大部分新闻媒体都积极报道了这次会议的盛况。在千年首脑会议筹备期间，新闻部掀起了新一轮的长期宣传运动，传播有关联合国的工作对世界各国人民日常生活的积极影响的信息。现在，行政协调委员会已核准把开展“联合国发挥了作用”运动定为全面战略，以证明联合国的活动将造福于人类。新闻部建立了专用网址，用系列音像材料介绍有关人们得益于联合国执行的建议和项目的信息。

3. 人们应该注意到，明年要举办至少七个大型会议，其中有些会议是史无前例的。这些会议将讨论诸如艾滋病流行情况、武器的非法贩运、发展筹资等问题。举办这些会议的一个目的是，预先取得社会舆论的支持，使政府和其他主要政治实体表现出意愿以及调动一切可利用的资源。换言之，就是从宣传活动过渡到具体措施，在这方面，新闻部将起到重要的作用。

4. 关于和平和安全问题，新闻部将确保广泛宣传联合国和平行动问题小组的报告，大会还有两份关于执行和平行动问题小组所提的秘书长的报告 (A/55/502 和 A/55/507)。关于裁军与军备问题，人们应该看到，不久前新闻部与裁军事务部一

起举办了一次专题展览会，并制作了介绍军备问题的纪录片。新闻部还在筹备 2001 年将举办的“文明对话年”方面向秘书长个人代表提供帮助。2000 年 11 月 16 日，联合国网址上将出现介绍“文明对话年”的网页。

5. 为了实现确保联合国的工作更具有公开性的目标，新闻部为主管传播和新闻事务副秘书长一级的高级官员举办了培训班，取得的经验将在明年类似的培训方案中运用。此外，新闻部将不断致力于在新闻记者制定新闻报道方案方面扩大其活动范围。

6. 在信息新时代里人们不能忽视新技术的作用。因特网和其他电子设备是新闻部新闻传播活动的重要工具。去年在万维网上设立的联合国新闻中心网页是传播联合国整个系统所发生事件的跨网络网关。去年已开始准备建立联合国国际无线电台。人们应该满意地注意到，9 月新闻部已开始执行使用六种正式语文广播的方案。新闻部的无线电广播使广大听众了解了联合国总部及其外地机构所发生的重要事件。

7. 在新闻部领导下，有关方面制定并执行了经大会同意的无线电广播试验方案。这一方案能否顺利执行在很大程度上取决于各会员国及其广播公司的支持，没有这种支持，本身没有广播经费的联合国无线电股就无法完成既定的任务。因此人们应该注意到，非洲各国广播公司对这一倡议给予了热情支持并为联合国方案提供了广播时间。此外还应该注意到，各广播公司对音像服务和电子产品的需求不断增大。人们还应该满意地注意到，11 月 16 日和 17 日，新闻部在总部举办了大约 1000 名电视

财团代表参加的联合国第五次世界电视论坛。

8. 新闻部不仅利用因特网和新技术，而且利用传统的传播媒介，确保通过联合国网址直接介绍联合国范围内发生的事件，例如千年首脑会议、千年会议期间的一般性辩论、大会历届会议和特别会议以及联合国其他机构举行的高级别会议。出版物委员会批准的网络信息分配原则有助于提高新闻部在因特网材料分配方面的协调作用。这些指导原则有利于秘书处各机构、各区域委员会、维持和平行动特派团以及新闻中心合理制定建立网址的程序。人们应该注意到，除了使用六种正式语文的联合国网址以外，还得到了各新闻保障中心和世界许多网站保障的、使用 17 种地方语文的网址。今年一年中，访问联合国网址的人数超过 3 亿。

9. 人们应该注意到联合国新闻中心所起的作用。新闻中心主要同政府和媒体合作，传播有关联合国活动的信息，这些信息被非政府组织、学校以及青年广泛利用。许多新闻中心根据秘书长的倡议，开始向实业界传播联合国活动的信息。新闻中心的工作性质在经过多年之后发生了变化，现在这些中心除了履行传播总部信息的职能以外，还积极参与制定信息战略。传播技术的发展对新闻中心的生产能力产生了巨大影响，并有可能使信息量大量增加。

10. 新闻部的另一个重要活动领域是为公众提供服务。例如，最近一年总部增加了展览会的举办次数，展览会的质量也有所提高，为参观者提供了便利。此外，人们通过参观展览会，增加了接触机会，促进一些大型项目的执行，展览会还为学生和教师举办了一些专门活动。联合国网址上的训练部分中设有“中学生自控汽车”电子邮件，上面有

许多专供学生使用的信息材料。

11. 新闻部继续努力，确保为新闻记者和广播公司的工作人员提供职业培训机会，如九名来自加沙地带和西岸的新闻记者参加了新闻部为巴勒斯坦大众媒体代表举办的培训项目。此外，自 8 月 28 日至 10 月 6 日，联合国总部落实了 20 个年度培训项目，对来自 18 个发展中国家的广播工作者和新闻记者进行了培训。20 年来的培训项目培训了大量专业人员，促进有关联合国活动的信息在发展中国家传播。

12. 关于达格·哈马舍尔德图书馆的活动，由于利用电子信息传播手段和使用多种语文以及同版本图书馆建立联系，达格·哈马舍尔德图书馆的联合国内部读者和外部读者的人数从没有像现在这么多。今年 9 月，因特网上建立了称为联合国因特网书目信息系统(书目信息系统)的达格·哈马舍尔德图书馆基本数据库，人们能够访问联合国各项文书和各会员国代表发言的文本。人们应该满意地注意到，从 2001 年 1 月 1 日起，有关的版本图书馆将享有以访问光盘系统形式传播其材料的权利。此外，不久前还向发展中国家的版本图书馆提供了免费访问条约数据库的便利。

13. 《非洲复苏》的发行量不断扩大，订户不断增加，所刊登的材料被各国出版物和非洲广播节目利用。还应该提及《联合国纪事》这一出版物，该刊物载有关于联合国造福于人类的各种信息，并介绍了一些对人们生活产生影响的重大活动，如卫生保健、发展、联合国改革、生态、维护和平、裁军以及联合国系统的组织活动等。此外，每月出版两期的自负盈亏出版物《发展业务》载有关于联合国和世界银行以及一些国家机构提供资金的发展项

目和其他项目进行采购的信息，去年 1 月新闻部为这一出版物建立了网址。新闻部的活动还包括销售联合国出版物和为其作广告及发行地图、传播对维持和平行动、预防性外交和社会经济发展有重大作用的地理信息。

14. **Mulian 先生** (新闻委员会报告员) 在提交新闻委员会第二十二届会议的报告 (A/55/21) 时指出，该报告由五章组成。第一章介绍了新闻委员会的任务及对其工作进行审议情况。第二章阐述了组织问题。第三章介绍了会员国的一般性辩论和会员国对实质性问题的审议。许多发言人敦促在新闻和传播领域里建立更加公正和有效的全球新秩序。尽管信息活动是一种全球现象，但信息技术的推广仍然是有限的。因此，联合国应该在架设跨越“数码鸿沟”的桥梁方面发挥重要作用。一些发言人建议新闻部帮助发展中国家增强其信息领域的能力，其中包括通过联合国新闻中心和新闻记者培训项目、通过同发展中国家的政府一道为学校教学大纲编写介绍联合国的教程提供援助。

15. 所有代表团都支持重新确定新闻部活动方向的建议，这首先是为了加强联合国的新闻和传播的作用。各代表团高度评价主管传播和新闻事务副秘书长及其下属工作人员在提高活动效率和成果方面所作的努力，并感谢他们及时向委员会提交许多有益的报告。所有发言人都支持联合国增强其潜力和争取在新千年里成为解决大量难题的机构的打算。一些代表团支持开展千年广告活动，为加强各国人民同联合国的联系开创前景。所有代表团都支持新闻部采用包括联合国网址在内的新的信息技术，广泛宣传有关联合国的信息。他们还促请在宣传活动中继续利用传统的大众信息媒介——报刊、无线电广播和电视。一些代表团提及，新闻部提议

建立多媒体新闻传播系统，将联合国的新闻直接送达世界各地的媒体，以改善发展中国家获得新闻的能力，所有代表团都对新闻部为维护和改善在全世界享有盛誉的联合国网址所作的重要工作表示感谢，并支持这一网址采用多种语文，确保所有六种语文之间更加平衡。许多发言人赞同联合国开始直播，并支持提高国际无线电广播潜力的试行方案。所有发言人都强调指出，维持和平行动部在人力资源可持续发展方面所作的努力具有重要意义。一些发言人认为，必须特别注意广泛宣传联合国在诸如消除贫穷、卫生保健、教育、妇女权利、及同恐怖主义活动、毒品和国际犯罪作斗争等领域开展的活动及其所取得的成就。一些代表团高度评价新闻部在加强报道联合国维持和平特派团活动方面所作的努力。

16. 达格·哈马舍尔德图书馆的信息资源受到了高度评价。所有代表团都对作为联合国在世界 65 个国家中的形象的联合国新闻中心的工作给予赞扬。许多发言人认为，合并进程对形成统一的资源基础和联合国作用整齐划一产生了积极的促进作用。但是他们强调指出，这应该是具体情况具体对待，并同东道国进行协商。几位发言人指出，新闻中心应该为开展新闻教育活动、其中包括为促进社会各阶层人获取新技术提供资源和场所，为此新闻中心的工作人员应该在相关的培训班中接受培训，包括参加网址培训班，使他们善于反映区域文化特征。

17. 报告第四章对秘书长九个报告的审议情况进行总结。在讨论中各代表团感兴趣的问题包括模拟电视播送改为数字电视播送所需的经费；联机的联合国《条约汇编》为联合国创造的收入；有关

联合国在非洲国家执行活动项目的情况报道；消灭艾滋病运动的效果和减少龙卷风等自然灾害的危害方面所取得的效果；文明对话；2000 年汉诺威展览会中联合国系统展厅的详细规划；从事网址工作的临时员额转为长期员额，以表明新闻部执行大会关于语文平等决议的决心；大量裁减过去十年中新闻中心的编制员额。

18. 在第五章中，题为“为全人类提供新闻”的决议草案和题为“联合国新闻政策和活动”的决议草案没有变化。最后，他指出，新闻委员会第二十二届会议顺利审议了各种问题，并在各方同意的基础上通过了解决这些问题的决议，能够作到这一点是因为各代表团都表现出了合作精神、灵活性和务实态度。

19. 副主席刘易斯先生(安提瓜和巴布达)代行主席职务。

20. Radolif 先生(联合国教科文组织纽约办事处)说，1989 年 11 月联合国教科文组织大会确定了本组织在新闻和传播领域里的任务，通过了旨在支持新闻自由交流和更广泛、更平衡传播新闻的新战略。90 年代教科文组织同新闻部合作安排了五次区域讨论会，讨论促进多元化和支持独立的新闻媒体等问题。这五次讨论会分别是在温德和克、阿拉木图、圣地亚哥、萨那和索非亚举行的，参加讨论会的有新闻记者、非政府组织代表、有关区域国家的政府官员。讨论会讨论了出版活动领域里的言论自由问题和民主与发展问题。联合国大会根据 1991 年通过的《温德和克宣言》宣布 5 月 3 日为世界新闻自由日。

21. 为了庆祝世界新闻自由日，今年 5 月举办

了为时两天的圆桌会议，讨论冲突地区和冲突后和平建设地区的媒体活动问题。联合国工作人员积极参加了这次圆桌会议，对冲突地区和冲突后和平建设地区如何加强、恢复或创办独立媒体及其未来的活动提出了建议。明年 5 月 3 日将在纳米比亚隆重庆祝世界新闻自由日，《温德和克宣言》就是在十年前这一天在纳米比亚通过的。庆祝会上将向刚果教科文组织吉勒莫·卡诺颁发世界新闻自由奖，之后举行为时两天半的讨论会，对非洲在近十年里在促进新闻出版自由方面取得的进步及其前景进行评估。

22. 联合国教科文组织在世界许多冲突地区起到了支持独立媒体的先锋作用。教科文组织在六年多时间里向致力于实现言论自由的巴尔干地区的独立媒体提供了帮助，为向当地居民提供没有成见的信息创造了必要条件。世界其他地区也在这方面开展了活动。此外，教科文组织还倡议对立民族、种族和宗教的媒体专业人员之间加强信息交换和合作，促使他们对相互关系进行共同分析，并以此促进在对话基础上形成有助于缓和紧张局势和达成和解的互谅气氛。在卢旺达和布隆迪为图西族和呼图族新闻记者创办“新闻之家”、在拉丁美洲建立 redipas 网络就是开展这类活动的最好例子。

23. 教科文组织同联合国系统其他机构合作，提出了一系列旨在促进信息传播技术发展的新倡议。例如，教科文组织积极参与了 2000 年经社理事会会议的筹备工作，其中包括成立对借助信息传播技术获取信息问题进行鉴定的专家组，在联合国主持下成立的这个专家组的工作内容还包括对扩大共用的信息量问题进行审查，组织地方和国家一级的信息传播技术培训，建立计算机图书馆，为当地居民提供急需的当地语文材料。为期三天的题为“2000

年新闻道德”的会议今天在教科文组织巴黎总部举行，参加会议的有联合国系统和其他组织的专家，此次会议旨在深入研究上述问题以及研究与著作权和信息使用权有关的问题。教科文组织还准备积极参加联合国打算在不远的将来成立的信息传播技术问题专门小组的活动。

24. 在发展中国家创建社区无线电广播电台和地方电视中心方面，教科文组织也作了重大贡献。有人建议，教科文组织应在研究建立综合利用无线电技术和信息传播技术以增加传播效果的多媒体社区中心这一问题上成为牵头机构。和过去一样，教科文组织十分关注通过执行培训计划和教科文组织本身的国际传播发展方案促进传统媒介(电视、广播和报刊)的发展。教科文组织在去年3月举行的会议上，决定从国际传播发展方案中为发展中国家和新独立国家的方案分别拨款1800万美元和14万美元，用于支助职业培训活动。其中许多方案规定加强妇女职业培训和增加妇女在传播领域的就业机会。

25. **Ar-Rumei si** 先生(阿拉伯联合酋长国)强调指出，形成一个能够为和平与安全服务并对确保可持续发展作出贡献的新的世界综合传播系统是必要的，现有的传播系统没有考虑到涉及发展中国家的问题，并且竭力对发展中国家的历史、文化和世界观基础故意歪曲。国际机构应该促进这些国家增强新闻和传播领域的人力资源，并帮助他们获取必要的技术。

26. 联合国在寻求解决世界性文化、经济和自然保护问题的途径方面作出了重大贡献。现在比以往任何时候都更加需要把新闻作为实现联合国给自己提出的崇高目标的工具。他强调指出，促进区域中心的人力资源发展是必要的，指出这个问题对发

展中国家具有重要意义。

27. 联合国成功地利用了现代信息传播技术，善于将其同传统的信息传播工具相结合，但是在通过互联网传播信息时并非都能遵守语文平等原则。联合国网址上除了使用联合国其他语文以外，也应该使用阿拉伯语。必须作到这一点，因为采取这一措施有利于新闻部扩大宣传其活动项目的信息量，使受众的人数大量增加。此外，新闻部的新闻材料应该紧扣紧迫和重大的国际政治问题，如巴勒斯坦问题。不仅要介绍这个问题的历史，而且要报道由于以色列采取的措施巴勒斯坦人民目前遭受的痛苦。以色列奉行的政策每天都在导致巴勒斯坦人死亡，对这一事实不能视而不见。

28. **Hadi Ali** 先生(马来西亚)说，新闻部在充分利用信息传播新技术的同时，不应忘记利用无线电广播和电视等传统的信息传播工具，特别是由于秘书长在千年首脑会议报告中指出发达国家与发展中国家之间存在着“数码鸿沟”。为了消除现存的最富裕国家与最贫穷国家之间的全球性“鸿沟”，各方必须作出巨大的努力，提出有效的倡议，例如成立联合国信息技术服务机构。包括马来西亚在内的某些发展中国家应该认识到，在信息技术时代，信息技术落后要比经济落后更危险，应该自己采取措施消除这种“鸿沟”。在信息技术影响人类活动所有方面的今天，消除这方面的落后尤为重要。

29. 全球化进程使这一“鸿沟”日益加深，其负面影响引起许多人担心，这并非没有根据。为了消除这种障碍并步入信息时代，必须在形成新进程、组建新机构、成立新组织方面加倍努力并争取主动权。许多国家都必须采取紧急行动，消除现有的信息传播壁垒。同时不应该忘记，为普遍繁荣开创前

景的信息时代也蕴藏着经济压迫、社会基础解体 and 出现新的帝国主义和殖民主义时代的危险。

30. **Mollemnd 先生** (荷兰) 代表西方国家集团发言时指出, 在新闻和传播领域, 新技术的推广速度迅猛异常, 因此出现了所谓的“数码鸿沟”, 各国必须在教育和发展相关的基础设施方面加大投资力度, 以消除这种“鸿沟”。由于信息技术领域发生了翻天覆地的变化, 信息作用的许多概念已经陈旧过时, 必须寻找新的途径, 使《世界人权宣言》中规定的搜索、获取和传播信息的自由权得以保障。

31. 令人不安的是, 全世界至少有 39 名新闻记者在履行职责时死亡。我们谴责对记者使用的暴力行为, 谴责任何妨碍他们工作的举动以及不管出于什么目的对媒体施加影响的企图。联合国致力于利用新技术的迅猛发展, 在世界各国居民中传播关于联合国活动的信息, 这一复杂任务要求进一步改善联合国在新闻领域的活动。为了提高这种活动的效率, 必须制定新战略, 采用新手段, 包括利用因特网逐渐取代传统的传播和新闻工具。

32. 新闻部必须确定优先次序和根据受众的具体需求分配资源, 解决与新技术有关的问题, 其中最重要的难题是, 使网址结构合理化和为网址提供各种正式语文的材料, 因为使用多种语文是联合国新闻政策中的重要且不可分离的组成部分。必须更加有效地确定新闻部活动的优先次序的另一个理由是, 必须根据卜拉希米报告中关于改进联合国和平行动的建议, 传播关于联合国维护和平行动的令人信服和通俗易懂的信息。

33. **Walidivieso 先生** (哥伦比亚) 在代表里约集团发言时说, 现在联合国更加广泛采用新的传播

和新闻技术, 联合国各部向联合国网址提供的材料范围和因特网的利用范围不断扩大。里约集团的目标仍是确保每一网址获得使用联合国六种正式语文的更大优先权。并不是里约集团各成员国的所有居民都能获得新闻和传播新技术, 所以, 保留无线电广播和电视等传统新闻媒介仍然十分重要, 这些传统的新闻媒介在发展中国家还有很大的传播范围。里约集团成员国对秘书长关于扩大和改进联合国各种语文的无线电广播节目的制作建议表示欢迎。

34. 他满意地注意到为发展中国家新闻记者举办了培训班, 并且认为, 今后应增加这种培训班的数量和扩大其规模。里约集团各国认为, 联合国外地新闻中心的工作具有重大意义。联合国外地新闻中心使公众了解联合国在政治、经济和社会领域以及在裁军、增进保护人权领域开展的各种活动。关于新闻中心与联合国开发计划署外地机构进行合并问题, 应该在自愿基础上, 同东道国的有关机构协商进行。

35. 目前正在对联合国维持和平行动的工作进行审查, 审查中提出的建议涉及新闻部的规模, 这意味着将裁减员额并把新闻部改为其他机构。各会员国对提高联合国维护和平与安全活动的效率表示关心, 这是完全可以理解的, 但是所有关键性决议都应该在征得会员国同意后方可通过。在进行变革时应该考虑到必须确保联合国新闻服务的数量和质量。

36. **Pohan 先生** (印度尼西亚) 指出, 在新闻和传播技术领域发生的世界性革命为改善人们的生活和促进人类各个活动领域的进步开创了前景。但是, 发达国家在这方面取得的成就并没有使发展中国家中发生相应的积极变化, 反而使其中的许多国家局势恶化。在许多国家缺乏获取相应资源的能力的情

况下，新闻和传播技术的发展进程不仅对许多国家的建设进程而且对用于发展的资源分配都产生了最致命的影响。正如秘书长在千年首脑会议报告中所指出的，“数码鸿沟”的存在是联合国在二十一世纪面临的最重要问题。统计数字表明，世界上有数十亿人至今仍对数字革命无动于衷。

37. 他坚决支持秘书长关于建立联合国信息技术服务机构的提议，并认为这无疑将有助于消除“数码鸿沟”。发展中国家本身应该加强合作和吸收私人经济成分参加，大力发展本国新闻领域的自身潜力。因此，新闻委员会的作用是难于评估的，特别是新闻委员会通过的题为“为全人类提供新闻”的决议草案 A 将为今后的工作打下坚实的基础。

38. 关于联合国在新闻领域里的活动，他强调指出利用最新技术、传播全面、客观和平衡的联合国信息是重要的。但是，也不能忘记许多发展中国家中的传统传播工具，如无线电广播、电视等。新闻部应该积极宣传诸如与贫穷作斗争、卫生保健、教育等可持续发展中的一些最重要问题，还必须确保联合国所有新闻中心都拥有相应的资源，以进一步改进新闻中心的活动。

39. 联合国传播全面、客观和平衡的信息对维护世界和平与安全、特别是对执行维持和平行动起着重要的作用。为此，必须在维持和平行动的规划和执行阶段上，处理好新闻部与维持和平行动部之间在工作上的相互关系。

40. **Hafiana 先生** (阿拉伯利比亚民众国) 说，在新千年来临之际，重要的是，使借助大众传媒工具、卫星通信系统和因特网传播信息的活动不受任何限制。发达国家可以利用被他们垄断的媒体达到

其牟取私利的目的。阿拉伯利比亚民众国对某些欧洲新闻媒体散布关于第三世界某些国家局势的谎言深感忧虑。针对阿拉伯利比亚民众国的新闻宣传运动不断加紧，其目的是在华丽的词语掩护下歪曲事情真相。国际社会应该在所有国家都有机会获得信息这一问题上持坚定的立场。联合国的新闻文化及其有效工具应能促进各国人民和各种文化达成谅解，促使他们向国际舆论提供有利于世界和平与安全事业的信息。

41. 新闻界应该更加公正且面向公众，尊重文化特点，尊重各民族保持其独特文化和遵循其信条的权利，并反对任何不容异见的表现。新闻在传播联合国的思想、宣传联合国在世界各地执行的项目、包括传播联合国维持和平行动的信息方面发挥了极其重要的作用，必须在这一进程中向新闻部提供支助，提高联合国在维护世界和平与安全中的作用。

42. 阿拉伯利比亚民众国喜见总部、新闻委员会和新闻部在培训新闻和传播专业人员方面所作的努力。它高兴地注意到联合国教科文组织在出版领域里发挥的作用，并强调指出正式文书和通过因特网传播的材料使用阿拉伯语文及把阿拉伯语作为联合国正式口译语文的重要性，这样才能确保阿拉伯语同其他语文在联合国中保持平等的地位，阿拉伯语才能在联合国新闻传播事业中、特别是在为发展中国家服务方面发挥重要作用。

43. **Singhara Na Ayudhaya 先生** (泰国) 说，无论是会员国，还是联合国，都应该利用现有的手段促进在广大居民中宣传联合国发挥了重要作用的教育工作，使他们了解联合国的活动取得了哪些成效。泰国高度评价秘书长为使传播成为联合国的一个主要改革和改进工作议题所作的努力。但是，

在使当地居民了解联合国所起作用方面还作得不够，这与一系列技术原因有关，如缺少熟悉方言的工作人员。为了消除这种缺陷，泰国建议联合国加强其机构与包括泰国在内的有关国家成立的联合国支助协会合作，并向其提供支助，促进以地方语文传播联合国的信息。

44. 泰国外交部参与旨在使公众了解联合国作用及对居民日常生活产生的影响的联合国新闻宣传运动。在一年的时间中，泰国外交部同其他组织共同开展了一系列活动，但是国家机构的活动只对联合国新闻机构活动起了补充作用。全世界有将近60个联合国新闻中心由于缺乏人员和经费不能全力开展工作。

45. **Mangachi 先生** (坦桑尼亚联合共和国) 说，千年首脑会议特别强调指出，在世界经济全球化和自由化进程中发挥决定性作用的新闻和传播技术具有重要意义。但是，发达国家与发展中国家之间的差距在继续扩大，大部分发展中国家没有利用现代信息革命的成果。为了减少这方面目前存在的不均衡现象，泰国敦促国际社会、首先是发展进程伙伴和其他有关各方加大力度帮助发展中国家、特别是非洲发展中国家加强其传播基础设施和潜力。

46. 泰国代表团同意新闻委员会关于特别是最不发达国家应该继续利用无线电广播、印刷材料和电视等传统新闻传播工具的观点，为此泰国支持新闻部目前在增加联合国无线电广播节目数量方面所作的努力。全世界使用联合国正式语文和其他语文的无线电台和电视台都应该根据公正的原则传播信息。泰国支持秘书长为提高达格·哈马舍尔德图书馆的工作效率所作的努力，包括增加相关图书和期刊的馆藏量，确保有关联合国的信息及电子形式和其他传统形式的材料能够满足人数不断增加的读

者和使用者的需要。

47. 在有关改革的建议方面，泰国完全支持加强联合国新闻中心的建议。联合国新闻中心应该继续传播关于联合国的活动及其在社会经济发展、消除贫困、减少债务、保健、教育、性别问题、儿童权利、生态领域所取得的成就的信息。发展人力资源和技术资源对改善发展中国家的新闻和传播系统具有极其重要的意义。泰国对新闻部支持一些发展中国家执行培训计划给予高度评价，并对为发展中国家的新闻记者和广播电视工作者制定年度培训计划表示满意。

48. **Dbadi 先生** (也门) 说，近年来信息技术领域取得的成就对人类活动的各个领域都产生了影响。媒体已成为民主化和发展的至关重要的组成部分，而信息的自由流动是全球化的一个组成部分。尽管发达国家与发展中国家在这方面的差距在日益加大，但是联合国仍应该促使发展中国家加强其媒体潜力，其中包括依靠联合国新闻中心、新闻记者职业培训计划以及为发展中国家政府官员举办的研讨会和讲习班，在缩小这一差距中发挥重要作用。

49. 也门代表团想对联合国驻萨那的新闻中心发表一些看法。也门政府认为，该新闻中心用英语和阿拉伯语传播有关联合国项目和活动的信息，其工作具有重大意义。但令人遗憾的是，在该中心前任领导人离职后新闻部至今仍未任命新领导人。该中心履行重要的职能，为舆论界、学者、大学生、新闻记者、创作团体和非政府组织提供了各种信息。也门政府一向支持在更多的国家、首先是在难以获得信息技术的发展中国家建立联合国新闻中心。

50. 也门代表团对秘书长报告中谈到的联合

国遇到的财政问题表示理解，但是对为什么要把联合国萨那新闻中心同联合国开发计划署办事处合并、并将其归属于联合国开发计划署区域办事处负责人管辖表示难以理解。必须使该中心成为一家独立机构并尽快任命新领导人，裁减外地人员将给该中心的活动造成不良影响。新闻委员会在今年 5 月举行的第二十一届会议上指出，必须从每一种具体情况出发，顾及东道国的意见，对这一问题的各个方面进行认真研究，使通过的任何决议不致于给新闻中心的活动和任务造成不良影响。机构合并政策可能导致这些新闻中心在大家都期望他们提高活动效率的时候缩小服务范围。

51. 也门共和国走上了民主和言论自由的道路，所以提高技术水平和为媒体培养人才对它来说

具有重要意义。应该强调指出，为发展中国家和最不发达国家及其媒体获取用母语传播的信息创造条件是重要的，促进这些国家参与新闻和传播活动有助于巩固公正和各国人民平等的原则，加强不同文化和文明之间的联系，而这一切只有在帮助发展中国家发展其新闻和传播基础设施并考虑到他们的需求和优先次序的情况下才能实现。

52. **Kritchlou 女士**（圭亚那）在提请注意 A/C.4/55/L.17 号决议的同时指出，在通过这一决议时圭亚那投了弃权票。她借此机会重申对被占领巴勒斯坦领土和其他阿拉伯人的一贯支持，并请求把圭亚那列入对这一决议投赞成票的国家名单之中。

中午 12 时 30 分散会。